

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 15 (1877)
Heft: 26

Artikel: La Geneviévre dâi Brabants
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-184308>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Geneviévre dâi Brabants.

Ai-vo z'ao z'u étâ à la pinta à Pelon, ào pâilo d'amont? L'est que iô lâi a dâi bio potrés, tot dâo long dâo mouret, et pi que ia dâi z'histoires que vont avoué, et dâi ballés! Lâi su z'u l'autra demeindze, que n'iavâi perein dè pliace dein la tsambra à bâiré et noutra bouéba no z'a liaisu l'écrit que ia dézo clliâo potrés, que ma fâi cein vo fâ on effé, kâ lè ge dè ma fenna razâvon. Mè vé vo z'ein racontâ iena, atant que pu mè rassoveni dè cein que la bouéba a liaisu:

Lâi avâi on iadzo on gailâ destrâ retso qu'avâi du parti po gardâ la frontière, tot coumeint ein septantion. Dévessâi étrè dein la cavaléri, vu que su lo potré l'est à tséva. Cein l'embâtavè gros d'allâ, kâ n'iavâi pas tant grandteimps que l'étâi mariâ et l'étâi adé tot sou dè sa fenna que dévessâi bouébâ dein cauquies senannâs. Sè redzolessâi dza po lo batsi, kâ volliâvè férè on grand tire-bas, à cein que parè; mâ quand la piquiette lâi apportâ lè z'oindrès po parti, n'uit pas moian dè renasquâ.

Ein s'ein alleint, ye dit à son maîtrè-vôlet: Dis-vâi! te faré atteinchon à la bordzâize; tsouïe que ne lâi arrevâi rein dè mau et que tot lo mondo sâi dzeinti avoué lli.

Quand fut via, m'einlénine se cé tsancro dè maîtrè-vôlet, qu'étâi on corriatâo dè la mëtsance, ne s'et pas à reluquâ la fenna à son maîtrè, qu'on lâi desâi *Geneviévre dâi brabants*, po cein que l'avâi reçu tot son bin ein brabants, à cein que dit Muiet. Ye coumeinça pè lâi rirè contrè, et pi ein après, quand passâvè découte, lâi détatsivè sa bératta, po la férè einradzi, ào bin lâi déniâvè son fâordâi. La Geneviévre l'âvâvè, lè z'épaulès dè cein, et sè peinsâvè: pourro fou! mâ on dzo que le montâvè amont lè z'égras, vaite-que pas mon lulu que lâi tracé après po lâi bâlli lo mollet. Ah! ma fâi, po stu iadzo, la fenna s'eingrindzè, le lâi fot onna motchâ et lâi dit que lo volliâvè derè à s'n'hommo.

Lo gaillâ, tot penâo, sè ramassè et sè peinsâ: tè râodzai lo comerce! Adon ye ruminâ cein que fail-lâi férè et sè dese: Ah! te lo vâo derè à noutron maîtrè! eh bin, atteinds, bougresa! Et lo coquin écrise on mot dè beliet ào bordzâi, iô lâi marquâvè: Y'é bin coudi gardâ noutra maitra, mâ cein ne sai dè rein; l'aberdzè ti lè valets dâo veladzo, et lo courti, devant sa fenêtra, est tot troupenâ. Vo foudrâi vairè lo carreau de tserfouliet! et cé dè faviolons! cein est damâ! Et tot cein n'étâi què dè la guieuséri; n'iavâi pas pi on mot dè veré.

Quand lo maîtrè liaise la lettra, la colère lâi montâ à la téta et vollie reveni tot lo drâi po férè lo trafi; mâ lo colonet lâi vollie pas bailli condzi. Adon ye récrit à son maîtrè-vôlet d'eincliouré sa fenna dein lo grenâi tant què que revignè.

L'est cein que fe, et l'est que iô la pourra créature accutsâ d'on galé petit bouébo. On lâi portâvè à medzi et l'étâi d'obedjâ dè cutsi su dè la pussa d'aveina.

Tot parâi, lo maîtrè-vôlet avâi adé pouâire et sè

peinsâvè: Se le lo dit, su fotu, mè faut frou. Adon l'eut la crouïétâ dè la férè escofyi. Ye se veni lo taupi et lo mutenâ et lâo baillâ dè l'ardzeint po la menâ avoué s'n'einfant ào bou dâi z'Essai, po lâo férè passâ lo gout dâo pan.

Lé dou z'estassfis parton po le bou; mâ arrevâ lè, l'uron pedi dâi z'einoceints et lâo desiron: ma fâi sauvâ-vo; et revégniron derè ào coquin: Lâi est!

Pè bounheu que la pourra fenna trovâ onna tchivra que s'étâi binsu z'ao zu sauvâie dè pè Boutavan et que vollie bin dzourè tandi que lo bouébo la té-tâvè. Dinsè le lo pu nourri et li viquece perquie dè boutsenès, de friès, dè grattacu, dè béllossès et dè crouïès racenès.

On dzo, grandteimps après, l'ouïe dein lo bou on brelan dè la mëtsance; l'étâi s'n'hommo qu'étâi revenu dè la frontière et que la créyâi morta et enterrâie, que fasâi onna battiâ avoué sè dzeins po on seinliâ que lâi avâi tot rébouilli pè son pliantadzo. Ye ve oquie que budzivè derrâi on bosson, sè branquè, tirè, et vâi onna tchivra que sè sauvè ein cllioteint tot bas, kâ l'avâi étâ pequâie à la tsamba. La sâi et fut tot ébahi dè vaire que clia tchivra se sauvâvè vai onna fenna qu'étâi tota pelietta, kâ vo peinsâ bin que lè z'haillons dè la pourra Geneviévre étion tot désfrepenâ. Pè bounheu que l'avâi 'na granta tignasse. Adon quand ve la fenna et lo bouébo, ye dit: Vouaïquie onco dè clliâ tonaires d'ématalôses! et va po lè férè felâ. Que fédè-vo quie, que fâ? Adon la fenna lâi racontâ tot. L'autro coumeinçâ à pliorâ; l'einvouya vito queri on gredon et cauquies nippés et la ramenâ à l'hôtô, tot conteint d'avâi retrouvâ sa fenna et son bouébo.

Ma fâi lo maîtrè-vôlet ne fe pas à noce. Son maîtrè furieux dese: le faut éterti. La fenna vollie lâo gravâ dè lo tiâ, mâ n'uit pas dè nâni:

Lè z'ons d'on dordon,
Lè z'autro d'on chaton
Lâi bailliron s'n'affrè,

et l'alliront l'incrottâ ào mêmou bou dâi z'Essai.

Après cein, lo maîtrè fe férè dâi brecés et dâi bougnets; coumandâ onna musiqua, fe dansi la jeunesse, tant l'avâi dè bounheu d'avâi retrouvâ sa fenna et son bouébo, et la fête dourâ tant qu'ao leindéman matin.

Un voyageur qui arrive de Genève nous engage, et invite tous nos concitoyens en général, à aller contempler le spectacle très curieux et très instructif que présente actuellement la chute du Rhône sur le barrage de fond du pont de la machine hydraulique de Genève, spécialement sur le bras droit du fleuve. Les eaux, extraordinairement grossies par suite de la hauteur anormale du lac, y font une chute de quelques soixante centimètres de haut, véritable cataracte dont la vague puissante écume en roulant sans cesse sur elle-même et offre les tons les plus riches et les plus délicats, depuis le blanc de la neige jusqu'au bleu le plus profond des teintes de notre Léman. Les touristes étrangers et nos Confédérés de Genève se pressent en foule sur